


Junio de 2011

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮农组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
---	--	-------------	---	---	---	--

CONFERENCIA

37.º período de sesiones

Roma, 25 de junio – 2 de julio de 2011

**Propuesta del Gobierno de Bolivia de que se declare un
Año Internacional de la Quinoa**

Resumen

En este documento se presenta una propuesta del Gobierno de Bolivia de que 2013 sea declarado el Año Internacional de la Quinoa. El Gobierno de Bolivia solicita que la Conferencia de la FAO apruebe esta iniciativa. En caso de que sea aprobada, el Director General de la FAO pediría al Secretario General de las Naciones Unidas que invite a la Asamblea General a declarar el 2013 Año Internacional de la Quinoa.

El objetivo principal de esta iniciativa es promover el conocimiento de los beneficios y las características de la quinoa y su uso potencial en la lucha contra el hambre y la malnutrición, como contribución a una estrategia global de seguridad alimentaria. En la propuesta se exponen los beneficios asociados a la quinoa y un programa de actividades a partir de 2012 en apoyo de la investigación y el mayor desarrollo de sus usos, así como una serie de cinco eventos internacionales que se organizarán en 2013. Se calcula que el presupuesto necesario para respaldar este programa de actividades ronda los 10 millones de USD. Asimismo se necesitaría una suma adicional de 1,5 a 2 millones de USD para establecer una secretaría administrativa en la FAO encargada de supervisar la elaboración con más detalle y la puesta en práctica de esta iniciativa. Sería preciso disponer de los recursos para establecer la Secretaría antes de que se inicie el proceso. La Secretaría podría estar ubicada, bien en la sede de la FAO, bien en la Oficina Regional para América Latina y el Caribe en Santiago (Chile).

En el presente documento se señala una serie de cuestiones que la Conferencia tal vez desee tener en cuenta en sus deliberaciones sobre el nivel de apoyo a la propuesta, la disponibilidad de fondos para ponerla en práctica y el posible papel de la FAO. En el Anexo II figura un proyecto de resolución presentado por Bolivia.

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones sus copias y que no soliciten otras. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio www.fao.org

Medidas que se proponen a la Conferencia

Se invita a la Conferencia a:

- Examinar la propuesta, formulada por el Gobierno de Bolivia, de que se declare el 2013 Año Internacional de la Quinua, incluidos los aspectos técnicos y financieros que comporta, teniendo en cuenta el nivel de apoyo a la propuesta entre los Miembros y otras partes interesadas (organizaciones internacionales, la sociedad civil y el sector privado);
- Solicitar las aclaraciones y brindar la orientación que estime oportunas sobre la propuesta formulada por el Gobierno de Bolivia;
- Considerar la conveniencia de aprobar la propuesta de que se declare el 2013 Año Internacional de la Quinua, como se propone en el proyecto de resolución que figura en el Anexo II.

I. Antecedentes

1. El Gobierno de Bolivia ha propuesto que 2013 sea declarado Año Internacional de la Quinua. El objetivo principal de esta iniciativa es promover el conocimiento de los beneficios y las características de la quinua (*Chenopodium quinoa*) y su uso potencial en la lucha contra el hambre y la malnutrición, como contribución a una estrategia global de seguridad alimentaria.
2. El Gobierno de Bolivia solicita que la Conferencia de la FAO apruebe esta iniciativa. En caso de que sea aprobada, el Director General de la FAO pediría al Secretario General que invite a la Asamblea General de las Naciones Unidas a declarar el 2013 Año Internacional de la Quinua.
3. El texto de la propuesta presentado por el Gobierno de Bolivia se adjunta en el Anexo I de este documento. La propuesta prevé un programa de trabajo que comenzaría en el segundo trimestre de 2012 y continuaría hasta el final de 2013 con un costo estimado de 10 millones de USD.

II. Consecuencias administrativas y financieras para la FAO

4. A petición del Gobierno de Bolivia, la FAO ha proporcionado información técnica sobre los beneficios y las características de la quinua y su potencial uso. La declaración del Año Internacional de la Quinua tendría consecuencias financieras para la FAO, ya que la Organización, en colaboración con distintos asociados, sería el organismo principal de las Naciones Unidas respecto de su elaboración en mayor detalle y su puesta en práctica. De acuerdo con la experiencia acumulada —por ejemplo, en el caso más reciente, gracias al Año Internacional de las Fibras Naturales (2009)—, se necesitarían recursos extrapresupuestarios adicionales por un monto de **1,5-2 millones de USD** para establecer una secretaría administrativa en la FAO, respaldada por personal contratado para el proyecto y consultores. La Secretaría podría establecerse, bien en la sede de la FAO, bien en la Oficina Regional para América Latina y el Caribe en Santiago (Chile) con apoyo técnico desde la sede. La Secretaría prestaría apoyo para la organización de otras reuniones con donantes potenciales y partes interesadas del sector privado con miras a movilizar recursos. Asimismo sería responsable de coordinar las medidas internacionales, establecer una alianza de organizaciones internacionales y nacionales, preparar materiales de comunicación, facilitar la comunicación y la cobertura de los medios de información internacionales y planificar y hospedar eventos.
5. A este respecto, para sufragar el costo total previsto de la propuesta del Gobierno de Bolivia serían necesarios recursos extrapresupuestarios por valor de 11,5-12 millones de USD aproximadamente a lo largo de tres años.
6. Estas estimaciones no incluyen la contribución en especie que haría la FAO por medio de la utilización del marco administrativo existente, acceso a asesoramiento jurídico, y apoyo logístico de la sede y las oficinas regionales y subregionales.

III. Cuestiones que debe considerar la Conferencia

7. Tendría que determinarse el nivel de apoyo a la propuesta entre los Miembros u otras organizaciones, en particular de la región de América Latina y el Caribe. A diferencia de lo que ocurrió en el caso del Año Internacional de las Fibras Naturales, esta propuesta no se ha examinado en ningún proceso u órgano rector técnico internacionales, como el Comité de Agricultura (COAG). En vista de los considerables esfuerzos necesarios para poner en práctica con éxito la campaña, la Conferencia tal vez desee velar por un amplio apoyo entre los Miembros y los asociados de los sectores público y privado.

8. También es importante considerar la disponibilidad de los recursos extrapresupuestarios precisos y del tiempo necesario para preparar una iniciativa de este tipo. A este respecto, deberían aclararse las siguientes cuestiones:

- i) Hasta qué punto están dispuestos los promotores de las actividades propuestas —los gobiernos de Bélgica y China, así como posiblemente el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y la Comisión Europea— a proporcionar recursos humanos y financieros para apoyar esta iniciativa.
- ii) Está previsto que la FAO sea la organización principal de las Naciones Unidas respecto de la elaboración con mayor detalle y la puesta en práctica de esta iniciativa. De acuerdo con la experiencia adquirida con los demás años internacionales, el más reciente de los cuales fue el Año Internacional de las Fibras Naturales (documento C 2011/INF/15), para ello sería preciso establecer una Secretaría administrativa con un costo total estimado de 1,5-2 millones de USD a lo largo de tres años. Estos recursos extrapresupuestarios tendrían que estar disponibles antes de que la FAO se comprometa a asumir un papel principal en la iniciativa. En la propuesta se prevé una contribución de la FAO por valor de 250 000 USD con cargo a recursos extrapresupuestarios para la creación y el mantenimiento del sitio web; habría que determinar la fuente de dichos recursos.

9. Si la Conferencia decide aprobar esta propuesta, de conformidad con los esfuerzos de la Organización en pro de la descentralización, debería considerarse la posibilidad de que la Oficina Regional para América Latina y el Caribe asuma un papel destacado en la preparación y puesta en práctica de esta iniciativa, con el apoyo técnico de la sede.

Anexo I

Estado Plurinacional de Bolivia
Ministerio de Relaciones Exteriores

La Quinua: Cultivo milenario para contribuir a la seguridad alimentaria mundial

Hacia la declaración del 2013 como “Año Internacional de la Quinua”

Bolivia
2011

1. Programa de actividades y presupuesto “Año Internacional de la quinua 2013”

1.1. Objetivo general

Promover el conocimiento de los beneficios, cualidades y potencialidades de la quinua como elemento para combatir el hambre a nivel mundial dadas las excepcionales cualidades alimenticias que presenta. La difusión de las mencionadas potencialidades de la quinua se realizará mediante el apoyo a programas de investigación y desarrollo, así como mediante la realización de cinco eventos internacionales en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York, Bélgica, China, Kenia y Bolivia con la presencia de expertos en producción, nutrición y comercialización.

1.2. Programa del año internacional de la quinua

Con el objetivo de una mayor difusión de los beneficios que tiene este alimento y lograr una concientización de que el mismo puede ayudar a combatir el hambre mundial es que se plantean las siguientes actividades a nivel mundial, las mismas se realizarán en centros de reconocido prestigio internacional, programados los eventos para llevarse en los meses que correspondan a las estaciones más propicias de cada país.

Actividad 1: Evento en Cochabamba – Bolivia

Bolivia es uno de los principales países productores de quinua a nivel mundial, cuenta con la mayor cantidad de genotipos de quinua que se producen, es uno de los principales exportadores de este producto, es donde se han trabajado en buscar productos derivados de este alimento así como investigaciones que muestren su adaptabilidad a distintos tipos ecológicos, zonas de producción, de variedades y sistemas de producción, un evento en este lugar permitirá mostrar al mundo los avances que se han logrado en su producción y comercialización a nivel mundial por los mismos productores.

Evento en Cochabamba		
	Desde	Hasta
Tiempo de preparación	01/04/2013	30/04/2013
Tiempo de ejecución	01/05/2013	05/05/2013
Tiempo de cierre	06/05/2013	10/05/2013

Actividad 2: Evento en Nairobi – Kenia

Nairobi – Kenia, es la sede del Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente, siendo que la producción de alimentos a nivel mundial se ve afectada por los efectos climatológicos y que es mediante este organismo que se busca el consumo y la producción sostenible logrando así la eficiencia de los recursos, es que la producción y consumo de quinua a nivel mundial permitirán por sus cualidades alimenticias ayudar a combatir el hambre mundial.

Evento en Nairobi		
	Desde	Hasta
Tiempo de preparación	15/04/2013	15/05/2013
Tiempo de ejecución	16/05/2013	20/05/2013
Tiempo de cierre	21/05/2013	25/05/2013

Actividad 3: Evento en Bruselas – Bélgica

Bruselas – Bélgica, representa el centro político de la Comisión Europea un evento en este lugar permitirá a los representantes políticos de la Unión Europea entender la importancia de este producto, siendo también que son los países miembros de este bloque de integración los principales importadores de quinua a nivel mundial.

Evento en Bruselas		
	Desde	Hasta
Tiempo de preparación	15/06/2013	15/07/2013
Tiempo de ejecución	16/07/2013	20/07/2013
Tiempo de cierre	21/07/2013	25/07/2013

Actividad 4: Evento en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York

Nueva York es el centro de reuniones de Naciones Unidas, ahí las representaciones del Mundo adheridas a las Naciones Unidas podrán asistir a este evento y comprender de manera técnica, cultural y científica los beneficios y la potencialidad de la quinua como alimento, que por sus características alimenticias puede ayudar a combatir el hambre mundial, en base a este evento las delegaciones entenderán el sentido y la importancia del Año Internacional de la Quinua.

Evento en Nueva York		
	Desde	Hasta
Tiempo de preparación	01/07/2013	31/07/2013
Tiempo de ejecución	01/08/2013	05/08/2013
Tiempo de cierre	06/08/2013	10/05/2013

Actividad 5: Evento en Shanghái – China

Shanghái – China, puede considerarse el centro comercial de Asia donde se congregan las más grandes empresas de Asia, así como los mayores centros de negocio del continente asiático, mostrar la

potencialidad de este alimento e introducir en la dieta de Asia este alimento representa una desafío para mostrar la adaptabilidad de este alimento en distintas culturas.

Evento en Shanghái		
	Desde	Hasta
Tiempo de preparación	15/07/2013	14/08/2013
Tiempo de ejecución	15/08/2013	20/08/2013
Tiempo de cierre	21/08/2013	25/08/2013

Diseño del sitio web

Construcción de una página web como instrumento central de difusión de todas las actividades del Año Internacional de la Quinua, disponible en los seis idiomas oficiales de la FAO (español, francés, inglés, chino, árabe y ruso) y diseñada para ser un canal de coordinación de los eventos internacionales así como un portal del cual descargar todos los documentos informativos de carácter educacional. El relevamiento de información y el diseño de la página se emprenderán en el segundo semestre de 2012, esperando que la página web esté lista en los primeros días de enero de 2013. Por lo que la convocatoria para el diseño, lanzamiento y posterior administración (por el periodo 2013), debe realizarse en el segundo trimestre de 2012.

Actividades de apoyo a la investigación, desarrollo y educación sobre la quinua.

Producción de documentos informativos de carácter educativo

Se destinarán esfuerzos y recursos para la producción de documentos informativos de carácter educacional, entendiendo que los mismos son un punto central en la concientización global sobre las cualidades extraordinarias que tiene la quinua. La elaboración de los textos mencionados debe empezarse a principios de 2012, habida cuenta de la necesidad de que los mismos estén disponibles para todos los eventos programados en 2013.

Investigación y desarrollo científico de la quinua

Se crearán fondos de investigación a cuyos recursos podrán optar universidades, centros de investigación y otros, con el fin de financiar proyectos de investigación en producción, nutrición o desarrollo de productos de quinua. Los cronogramas para el concurso de los fondos de investigación procurarán preparar convocatorias en 2012.

1.4. Actividades a desarrollar en los eventos internacionales

Como una de las actividades principales se propone la realización de conferencias con la participación de científicos, autoridades, empresarios, sociedad civil e interesados en los temas de crisis alimentaria, producción de alimentos y otros.

Inicialmente se proponen los siguientes temas para las conferencias:

Conferencias que den a conocer los beneficios de la quinua como alimento básico

Título: “Quinua: Sus Beneficios en la Nutrición y Alimentación”

Aspectos nutricionales de la quinua
Economía de la quinua: producción, empleo, usos, ecología, demanda
Quinua, Cultivo ecológico y orgánico

Conferencias sobre el carácter científico sobre la Quinua

Título: “Particularidades Científicas de la Quinua”

La planta y la semilla de quinua
Composición química
Variedades de la quinua
Usos alimentarios y no alimentarios de la quinua
Comparaciones nutricionales con otros alimentos
Biodiversidad y biotecnología de la quinua

Conferencias sobre la producción de la quinua

Título: “Producción y Economía de la Quinua”

Tecnología del Cultivo de la Quinua: Preparación del suelo, Siembra, Desarrollo, Cuidado, Abono, Riego y productividad, Gestión de plagas y enfermedades, Cosecha, Almacenamiento, Conservación del suelo
Economía Mundial de la Quinua: Productores y Oferta de Quinua a Nivel Mundial
Economía Mundial de la Quinua: Consumo y Demanda de Quinua a Nivel Mundial

Conferencias sobre el tema de seguridad alimentaria y la quinua

Título: “Quinua y la Lucha contra el Hambre y la Pobreza en el Mundo”

Crisis Alimentaria: Demanda Creciente de Alimentos, Problemas de Oferta y Precios Crecientes
La quinua en la lucha contra el hambre y la pobreza en el mundo
La quinua y los temas de género, pobreza y desnutrición
Perspectivas de la quinua (inmediatas, a mediano y a largo plazo)

Conferencias sobre historia y cultura relacionada a la quinua

Título: “El Grano de Oro de los Andes”

Los Orígenes de la Quinua
La historia de la quinua
Cultivo y consumo de la quinua en la actualidad

Adicionalmente se propone la realización de varias actividades que permitan la difusión del consumo y producción de quinua alrededor del mundo, estas actividades se realizarían en paralelo a las conferencias. Entre estas se destacan:

- a) Festival Gastronómico
- b) Curso y concurso gourmet sobre elaboración de platos en base a quinua
- c) Exposición Fotográfica de la Quinua
- d) Exhibiciones Artísticas
- e) Ruedas de Negocio
- f) Actividades infantiles

1.5 Presupuesto estimado

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia viene desarrollando a nivel bilateral para lograr financiamiento de los países e instituciones donde se realizarán los eventos así como recursos para la investigación y difusión de la quinua.

Al respecto se detallan posibles fuentes de financiamiento para los eventos y actividades:

Evento en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York

Aún no se ha obtenido financiamiento, para la Expo quinua Nueva York propuesta.

Bruselas – Bélgica

Se viene gestionando financiamiento con la Comisión de la Unión Europea, para la Expo quinua Bélgica presupuesto anexo.

Shanghai – China

Se gestionará financiamiento del gobierno Chino para la Expo quinua Shanghai, presupuesto anexo.

Nairobi - Kenia

Se gestionará financiamiento del programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente para la Expo quinua Kenia, presupuesto anexo.

Cochabamba – Bolivia:

El evento en Bolivia será financiado con recursos del Estado Plurinacional de Bolivia y se realizara durante 5 días en la ciudad de Cochabamba, presupuesto anexo.

Sitio WEB

Se propone el diseño del sitio WEB y su mantenimiento durante el Año Internacional de la Quinua con recursos de la FAO quien se podría encargar del diseño y actualización, estimando un presupuesto para esta actividad de \$us. 200.000.

Las publicaciones y panfletaria en los diferentes idiomas para difundir los beneficios de la Quinua, las actividades del Año Internacional de la Quinua, su potencialidad como alimento para ayudar a combatir el hambre en el mundo, se realizaran con recursos de la FAO, asignando el monto por lugar del evento la suma de \$us. 50.00.- haciendo un total de 250.000.-

Actividades de apoyo a la investigación, desarrollo y educación sobre la quinua.

Para estas actividades se propone el financiamiento del Estado Plurinacional de Bolivia, Gobierno de Estados Unidos de Norteamérica, la Comisión de la Unión Europea, Gobierno Chino y el PNUMA.

PRESUPUESTO POR EVENTO

FUENTE	Bolivia	África	Sede de las Naciones Unidas	Europa	China	FAO
	Gobierno	PNUMA	Por determinar	Comisión Europea	Gobierno	
CONCEPTO	\$us	\$us	\$us	\$us	\$us	\$us
1 Conferencias	279.150	805.700	989.600	1.082.425	1.220.500	
2 Festival gastronómico	241.250	347.250	475.750	475.750	475.750	
3 Curso y Concurso Gourmet	24.600	77.500	76.500	76.500	76.500	
4 Exhibiciones	48.750	70.250	126.500	126.500	16.000	
5 Danzas	146.000	146.000	158.000	158.000	158.000	
6 Ruedas de Negocio	54.660	70.160	106.860	106.860	106.860	
7 Actividades infantiles	22.850	28.400	40.150	40.150	40.150	
8 Apoyo a la investigación, desarrollo y educación sobre la quinua	265.500	265.500	517.500	517.500	397.500	
9 Producción de documentos informativos de carácter educativo	65.000	65.000	65.000	65.000	55.000	
10 Sitio WEB						250.000
TOTAL	1.147.760	1.875.760	2.555.860	2.648.685	2.546.260	250.000

2. Fundamentación para el Año Internacional de la Quinua

La quinua (*Chenopodium quinoa*) es un pequeño grano que posee características intrínsecas sobresalientes, entre ellas: su amplia **variabilidad genética** cuyo pool genético es extraordinariamente estratégico para desarrollar variedades superiores (precocidad, color y tamaño de grano, resistencia a factores bióticos y abióticos, rendimiento de grano y subproductos); su capacidad de **adaptabilidad** a condiciones adversas de clima y suelo donde otros cultivos no pueden desarrollarse, se pueden obtener cosechas desde el nivel del mar hasta los 4000 metros de altitud (altiplano, salares, puna, valles interandinos, nivel del mar); su **calidad nutritiva** representada por su composición de aminoácidos esenciales tanto en calidad como en cantidad, constituyéndose en un alimento funcional e ideal para el organismo; su diversidad de **formas de utilización** tradicional, no tradicional y en innovaciones agroindustriales y su **bajo costo de producción** ya que el cultivo es poco exigente en insumos y mano de obra.

Seguridad alimentaria y nutricional

Debido al crecimiento poblacional y a los efectos del cambio climático, la mayor parte de los países están enfrentando dificultades para abastecer de alimentos a su población. Periódicamente y por diversas formas, la FAO está alertando sobre la situación de la producción de alimentos, sus precios y distribución. La situación de la producción y distribución de alimentos en el planeta presenta desafíos de gran magnitud a los cuatro pilares de la seguridad alimentaria: disponibilidad, acceso, utilización y estabilidad.

Frente a la necesidad global de identificar alternativas productivas que tengan el potencial de producir alimentos de calidad, la quinua es un cultivo con alto potencial tanto desde sus bondades nutritivas como de su versatilidad agronómica para contribuir a la seguridad alimentaria y nutricional de diversas regiones del planeta, especialmente de aquellos países, donde la población no tiene acceso a fuentes de proteína y/o donde tienen limitaciones en la producción de alimentos, y por lo tanto se ven obligados a

importarlos o recibir ayuda alimentaria. La quinua es una alternativa para que estos países tengan la oportunidad de producir su propio alimento.

La quinua tiene una extraordinaria adaptabilidad a diferentes pisos agroecológicos. Se adapta a climas desde el desértico hasta calurosos y secos, el cultivo puede crecer con humedades relativas desde 40 % hasta 88 %, soportar temperaturas desde -4°C hasta 38°C. Es una planta eficiente al uso de agua, es tolerante y resistente a la falta de humedad del suelo, obteniéndose producciones aceptables con precipitaciones de 100 a 200 mm.

En 1996 la quinua fue catalogada por la FAO como uno de los cultivos promisorios de la humanidad no sólo por sus grandes propiedades benéficas y por sus múltiples usos, sino también por considerarla como una alternativa para solucionar los graves problemas de nutrición humana. La NASA también la incluyó dentro del sistema CELLS (en español: Sistema Ecológico Controlado para mantener la Vida) para equipar sus cohetes en los viajes espaciales de larga duración por ser un alimento de composición nutritiva excelente lo que nos muestra que este cultivo es una alternativa para solucionar los problemas de insuficiente ingesta de proteínas. La quinua es un cultivo con alto potencial para contribuir a la seguridad alimentaria y nutricional de diversas regiones del planeta, especialmente de aquellos países donde la población no tiene acceso a fuentes de proteína y/o donde las condiciones de producción son limitadas por la escasa humedad, la baja disponibilidad de insumos y la aridez.

En ese contexto la Quinua por sus valores nutricionales, medicinales y culturales puede ser una importante contribución a la diferentes “iniciativas regionales” en el marco de la seguridad alimentaria y nutricional de los países en desarrollo

Origen

La región de los Andes, cuna de grandes civilizaciones como la Incaica y Tiahuanacota, es considerada centro de origen de numerosas especies nativas como la quinua (*Chenopodium quinoa*). El cultivo fue durante miles de años el principal alimento de las culturas antiguas de los Andes y está distribuido en diferentes zonas agroecológicas de la región. En la actualidad la quinua se encuentra en franco proceso de expansión porque representa un gran potencial para mejorar las condiciones de vida de la población de los Andes y del mundo moderno.

Durante siglos los pueblos indígenas han mantenido, controlado, protegido y conservado la quinua en sus diferentes pisos ecológicos, las diversas variedades en su estado natural, a través de los bancos de germoplasma natural, sustentados en los principios de la complementariedad, la redistribución, y el vivir bien en armonía con la madre tierra y la naturaleza.

Debido a su alto valor nutritivo para la alimentación, los pueblos indígenas e investigadores la llaman “el grano de oro de los andes”. Es una de las especies que cada vez cobra mayor importancia en el mundo, usándose tanto en consumo fresco como en la industria.

Distribución geográfica

La distribución geográfica de la quinua se extiende desde los 5° Latitud Norte al sur de Colombia, hasta los 43° Latitud Sur en la Décima Región de Chile; en cambio su distribución altitudinal varía desde el nivel del mar en Chile hasta los 4000 m.s.n.m. en el altiplano que comparten Perú y Bolivia, existiendo así, quinuas de costa, valles, valles interandinos, puna y altiplano.

Producción y comercialización

Para el año 2001, en Bolivia se reportaron 70.000 unidades productivas, de las cuales 15.000 son del Altiplano Sur de cuya producción el 60% se destina a la comercialización y exportación. Para ese mismo periodo, en el Perú se reportaron 60.000 productores y en el Ecuador 2.500 productores.

El cultivo de la quinua está en expansión, el 2002 se reportaron 80.000 ha de quinua en el mundo en su mayoría cultivadas en la región Andina. Los principales productores en el mundo son Bolivia, Perú y Estados Unidos con 46%, 42% y 6% de la producción mundial, respectivamente. En estos últimos años (2009) la producción de la región Andina se acerca a las 70.000 t con casi 40.000 t producidas por el Perú, 28.000 t por Bolivia y 746 t por Ecuador. Sin duda los principales países productores de quinua en la región Andina y en el mundo son Perú y Bolivia; hasta el año 2008 la producción de ambos países representaba el 92% de la quinua producida en el mundo. Detrás de ellos están: Estados Unidos, Ecuador, Argentina y Canadá con alrededor del 10% de los volúmenes globales de producción.

El cultivo de la quinua ha trascendido fronteras continentales, se cultiva en Inglaterra, Suecia, Dinamarca, Holanda e Italia. En Estados Unidos se produce en los estados de Colorado y Nevada y en el Canadá en las praderas de Ontario. En Kenia se obtuvieron altos rendimientos en semilla (4 t/ha). En la región del Himalaya y en las planicies del Norte de la India el cultivo puede desarrollarse exitosamente y con altos niveles de rendimiento. Zonas tropicales como las sabanas de Brasil han experimentado con el cultivo de la quinua desde 1987 y han visto el potencial con la obtención de rendimientos más altos que los de la zona Andina.

Bolivia es el primer exportador de quinua a nivel mundial seguido por Perú y Ecuador. Para el año 2009 para Bolivia se reporta un volumen de producción de 28.000 TM (FAO) y 29.000 TM (INE) de los cuales se exportan la mitad (51%). Para el año 2009 los principales países importadores de la quinua boliviana en grano fueron: Estados Unidos (45% de las exportaciones bolivianas), Francia (16%), Holanda (13%), Alemania, Canadá, Israel, Brasil y Reino Unido.

Propiedades nutricionales y valor funcional

Las bondades peculiares del cultivo de la quinua están dadas por su alto valor alimenticio. El contenido de **proteína** de la quinua varía entre 13.81 y 21.9% dependiendo de la variedad. Debido al elevado contenido de aminoácidos esenciales de su proteína, la quinua es considerada como el único alimento del reino vegetal que provee todos los aminoácidos esenciales, los cuales se encuentran extremadamente cerca de los estándares de nutrición humana establecidos por la FAO. El balance de los aminoácidos esenciales de la proteína de la quinua es superior al trigo, cebada y soya, comparándose favorablemente con la proteína de la leche.

Para algunas poblaciones del mundo incluir proteínas de alta calidad en sus dietas constituye un problema, especialmente en aquellas que raramente consumen proteína de origen animal y deben obtener proteínas de cereales, leguminosas y otros granos. Aun cuando el aporte energético de estos alimentos es adecuado, concentraciones insuficientes de aminoácidos esenciales (AAE) pueden contribuir a aumentar la prevalencia de la desnutrición.

En general si se hace una comparación entre la composición de nutrientes de la quinua respecto al trigo, arroz y maíz, que tradicionalmente se mencionan en la bibliografía como los granos de oro; se puede corroborar que los valores promedios que reportan para la quinua son superiores a los tres cereales en cuanto al contenido de proteína, grasa y ceniza.

La excepcional riqueza en aminoácidos que tiene la quinua le confiere propiedades terapéuticas muy interesantes. Y ello porque la biodisponibilidad de la *lisina* de la quinua –el aminoácido esencial más abundante en sus semillas-, es muy alta mientras en el trigo, el arroz, la avena, el mijo o el sésamo es notablemente más bajo. Este aminoácido que mejora la función inmunitaria al colaborar en la formación de anticuerpos, favorece la función gástrica, colabora en la reparación celular, participa en el metabolismo de los ácidos grasos, ayuda al transporte y absorción del calcio e, incluso, parece retardar o impedir -junto con la vitamina C- las metástasis cancerosas, por mencionar sólo algunas de sus numerosas actividades terapéuticas.

Conservación de la diversidad genética de la quinua en los países andinos

La región Andina es considerada como uno de los ocho centros de origen y de diversidad de los cultivos. Es el lugar donde existe la mayor diversidad genética de quinua tanto silvestre como cultivada que todavía se pueden encontrar en condiciones naturales y en campos de cultivo de los agricultores andinos.

Con el objeto de resguardar la enorme variabilidad fenotípica y genotípica de la quinua que se tiene en la región Andina, desde la década de los 60' se han implementado bancos de germoplasma a lo largo y ancho de la región, siendo los encargados de su manejo y conservación entidades relacionadas con el sector agrario y universidades.

El número de accesiones que se conserva en la región sobrepasa las 3000, donde las entidades de Bolivia, Perú, Ecuador, Chile y Argentina son las que mayor variabilidad de quinua conservan en sus bancos de germoplasma.

Anexo II

Proyecto de resolución/2011
sobre
El Año Internacional de la Quinua

Presentado por el Estado Plurinacional de Bolivia

LA CONFERENCIA,

Observando que la quinua es un alimento natural con un elevado valor nutritivo;

Reconociendo que los pueblos indígenas andinos, mediante sus conocimientos y prácticas tradicionales de vivir bien, en armonía con la madre tierra y la naturaleza, han mantenido, controlado, protegido y preservado en su estado natural la quinua, incluidas sus numerosas variedades seleccionadas y locales, como alimento para las generaciones actuales y las futuras;

Afirmando la necesidad de concentrar la atención mundial en la función que desempeña la biodiversidad de la quinua, debido a su valor nutritivo, en la consecución de la seguridad alimentaria y nutricional, y la erradicación de la pobreza con lo cual ayudan a la consecución del logro de los objetivos de desarrollo acordados internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio, y el documento final de la reunión plenaria de alto nivel sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio;

Recordando la Declaración de Roma sobre la Seguridad Alimentaria Mundial y el Plan de Acción de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación (13 a 17 de noviembre de 1996), la Declaración de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación: cinco años después (10 a 13 de junio de 2002) y la Declaración de la Cumbre Mundial sobre la Seguridad Alimentaria (16 a 18 de noviembre 2009);

Afirmando también la necesidad de incrementar la sensibilización del público sobre las propiedades nutricionales, económicas, ambientales y culturales de la quinua:

1. Pide al Director General que transmita la presente resolución al Secretario General de las Naciones Unidas con miras a que las Naciones Unidas declaren el año 2013 Año Internacional de la Quinua;
2. Pide además al Director General que informe a la Conferencia en futuros períodos de sesiones y al Secretario General de las Naciones Unidas acerca de los progresos realizados en las disposiciones que se tomen para el Año Internacional de la Quinua, incluida la obtención de financiación, y, con posterioridad, sobre los resultados del Año, una vez concluido el mismo.

(Aprobada elde 2011)